

COURSE DESCRIPTION

Study program		Basic		
Module		Practical theology		
Type and level of studies		<i>Basic academic studies</i>		
Course name		Serbian Slavonic Language		
Teacher (lectures)		Rankovic Zoran		
Teacher/Associate (exercises)				
Teacher/Associate (additional forms of work)				
ECTS	5	Course status (obligatory/elective)		Elective
Attendance				
Course objectives				
The aim of the course is to acquire knowledge from the Serbian-slavonic language relevant for the professional competence of the theologian of linguistic and translational competence in the operational dimension (application of acquired knowledge and skills at the reception of the Serbian-slavonic text and in the process of translation).				
Learning outcomes				
Possession of theoretical and methodological competences in the field of structural and semantic analysis of the Serbian-slavonic text for the purpose of adequate translation into Serbian standard language, familiarity with lexical-phraseological, grammatical and stylistic translation problems, possession of the most relevant abilities of translation technique as well as the ability to use lexicographic manuals.				
Course content				
Lectures				
Definition of the Serbian-slavonic language. Serbian-slavonic as a liturgical language. Serbian-slavonic language through history. Serbian-slavonic language in Serbs. Serbian-slavonic alphabet. Basic reading rules. Phonetic-phonological system of the Serbian-slavonic language. Morphological system of Serbian-slavonic language. Types of words: classification; general-grammatical meaning and partial-grammatical categories, lexical-grammatical groups, forms (paradigmatic types). Word formation in Serbian-slavonic. Serbian-slavonic syntax. Lexicon of the Serbian-slavonic language. The Serbian-slavonic language today: functional and sociolinguistic aspects.				
Practical classes (exercises, additional forms of classes, research work)				
Interpretation of selected texts. Phonetic, graphic-orthographic and morphological analysis of selected texts. Derivative, etymological, syntax, lexical, and creative analysis of selected texts.				
Literature				
1	З. Ранковић Граматика црквенословенског језика ПБФ, Београд 2011			
2	П. Ђорђевић Карактеристика савременог изговора црквеног језика - Богословље Београд 1931			
3	З. Ранковић Напомене о црквенословенском језику у Срба.- Црквене студије, III Ниш 2006			
4	З. Ранковић Укратко о транскрипцији црквенословенских текстова.- Годишњак, ВИИ Фоча 2008			
5	С. Петковић Речник црквенословенскога језика Сремски Карловци 1935			
Number of hours per week				
Lectures	Exercises	forms of	Research work	Other classes
2				
Coursework methods				
Verbal-textual, textual, demonstrative.				
Knowledge evaluation (maximum number of points 100)				
Pre-exam requirements	Points	Final exam		Points
Class activity	25	Written exam		25
Practical classes	25	Oral exam		25
Colloquia				
Seminars				